

# HUMANISTYKA KRAJOWA W KONTEKŚCIE ŚWIATOWYM

## DOŚWIADCZENIE POLSKI I ROSJI

Pod redakcją

Jerzego Axera i Iriny Sawieliewej



Warszawa 2011

Recenzenci: prof. dr hab. Andrzej Nowak, prof. dr hab. Henryk Samsonowicz

Redaktor naukowy: Jan Kieniewicz

Przekład z języka rosyjskiego: Nikita Kuznetsov

Przekład streszczeń na język angielski: Joanna Dutkiewicz

Opracowanie redakcyjne i korekta: Marek Szczypek

Indeks: Katarzyna Tomaszuk

Skład i łamanie: Joanna Pędziwiatr

Projekt okładki: Wioletta Szebesta

© Instytut Badań Interdyscyplinarnych „Artes Liberales”  
Uniwersytet Warszawski & Wydawnictwo DiG, 2011

© Государственный университет – Высшая школа экономики,  
Институт гуманитарных историко-теоретических исследований, 2011

© Authors 2011

© Nikita Kuznetsov 2011 for the translation from Russian

Publikacja dofinansowana przez

Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego (Umowa nr 769/P-DUN/2011)

oraz

Instytut Badań Interdyscyplinarnych „Artes Liberales” Uniwersytet Warszawski  
(ze środków na naukę w 2010 r.)

ISBN 978-83-7181-717-5



Wydawnictwo DiG

01-524 Warszawa, al. Wojska Polskiego 4

Tel./fax: (+48 22) 839-08-38

e-mail: [biuro@dig.pl](mailto:biuro@dig.pl); <http://www.dig.pl>

Druk cyfrowy: TOTEM w Inowrocławiu  
(do druku oddano w grudniu 2011 r.)

## SPIS TREŚCI

Wprowadzenie do wydania polskiego ( <i>Jan Kieniewicz</i> ) . . . . .	9
IRINA SAWIELIEWA	
Obecność i nieobecność... . . . . .	13
Irina Savelieva, Presence and absence... . . . . .	25

### FILOLOGIA KLASYCZNA

JERZY AXER	
Polska filologia klasyczna: europejska i narodowa . . . . .	29
Jerzy Axer, Polish classical studies: European and national . . . . .	41
NINA BRAGINSKA	
Światowe zapomnienie: Olga Freudenberg o starożytnej powieści . . . . .	43
Nina Braginskaya, Worldwide oblivion: Olga Freudenberg on the ancient novel . . . . .	67

### LITERATUROZNAWSTWO I JĘZYKOZNAWSTWO

ALEKSANDER DMITRIJEW	
Jak stworzono „teorię rosyjską”, czyli zachodnie dziedzictwo szkoły formalnej . . . . .	71
Alexander Dmitriev, How “Russian theory” was created, or the Western legacy of the formal school . . . . .	93
ALINA NOWICKA–JEŻOWA	
Tradycje humanistyki polskiej: obciążenie czy szansa? Nauka o literaturze polskiej . . . . .	97
Alina Nowicka–Jeżowa, Polish humanities traditions: burden or opportunity? Studies on Polish literature . . . . .	107

ANNA DUSZAK

Między regionalizmem a globalizmem: perspektywy polskiego językoznawstwa .....	109
Anna Duszak, Between regionalism and globalism: prospects of Polish linguistics .....	120

## HISTORIA

PAWEŁ UWAROW

I na tym wszystko się skończyło... Rosja w roli „wielkiego mocarstwa historiograficznego” .....	125
Pavel Uvarov, And that was the end of everything... Russia in the role of a “historiographic superpower” .....	139

ALEKSANDER KAMIENSKI

Współczesna rosyjska historiografia Rosji i światowa nauka historyczna: integracja jako bieg z przeszkodami .....	141
Alexander Kamensky, Contemporary Russian historiography of Russia and world historical studies: integration as an obstacle race .....	155

DARIUSZ KOŁODZIEJCZYK

Historiografia polska po „polskiej szkole historycznej” .....	157
Dariusz Kołodziejczyk, Polish historiography after the “Polish historical school” .....	162

## ORIENTALISTYKA

JAN KIENIEWICZ

Polska orientalistyka: doświadczenie Wschodu i Zachodu .....	165
Jan Kieniewicz, Polish Oriental studies: the Eastern and Western experience .....	176

SIERGIEJ SIERIEBRIANY

Rosyjska indologia w kontekście światowym .....	179
Sergey Serebryany, Russian Indology in a world context .....	191

ILIA SMIRNOW

Rosja i Europa: sinologiczne więzi we fragmentach i epizodach .....	193
Ilya Smirnov, Russia and Europe: Sinological ties in excerpts and episodes .....	205

## FILOZOFIA

JACEK JADACKI

Międzynarodowy rezonans polskiej filozofii .....	209
Jacek Jadacki, The international resonance of Polish philosophy .....	216

## ALEKSIEJ RUTKIEWICZ

- Czas i człowiek: wkład rosyjskich emigrantów w kształtowanie francuskiej filozofii połowy XX wieku ..... 217  
 Alexey Rutkevich, Time and humanity: the contribution of Russian émigrés to French philosophy in the mid-20th century ..... 234

## PSYCHOLOGIA

## ANDRIEJ JURIEWICZ

- Obecność/nieobecność rosyjskiej psychologii w światowym *mainstreamie* ..... 239  
 Andrey Yurevich, The presence or absence of Russian psychology in the world mainstream ..... 250

## BARBARA BOKUS

- What does Tomaszewski's Theory of Action contribute to scientific discourse? ..... 253  
 Barbara Bokus, Co teoria czynności Tomaszewskiego wnosi do dyskursu naukowego? ... 261

## SOCJOLOGIA I PRAWO

## JOANNA KURCZEWSKA

- O obecności polskiej socjologii w świecie, czyli o pięciu przypadkach, które wiele mówią o tożsamości polskiej socjologii ..... 265  
 Joanna Kurczewska, On the presence of Polish sociology in the world, or five examples that say a lot about Polish sociology's identity ..... 284

## HUBERT IZDEBSKI

- Polska nauka prawa ..... 287  
 Hubert Izdebski, Polish studies on law ..... 296

## NAUKI EKONOMICZNE

## ZBIGNIEW HOCKUBA

- Kilka myśli o sytuacji w polskiej ekonomii i o jej międzynarodowej pozycji ..... 299  
 Zbigniew Hockuba, Some thoughts on the situation in Polish economics and its international position ..... 306

## ANDRIEJ POLETAJEW

- Przyczynek do rosyjskiego wkładu w światową ekonomię ..... 307  
 Andrei Poletayev, On the Russian contribution to world economics ..... 332

ZAKOŃCZENIA

PAWEŁ LESZCZENKO

Nauka światowa, zachodnia i narodowa: przyczynek do zagadnienia  
współmierności. Próba komentarza socjologicznego ..... 337

Pavel Leshchenko, World, Western, and national science: on the issue of  
compatibility. A sociological commentary ..... 350

JERZY AXER, JAN KIENIEWICZ

Послесловие ..... 353

Jerzy Axer, Jan Kieniewicz, Afterword ..... 358

Słowo o autorach ..... 359

Indeks nazwisk ..... 363